

መዕራል, ki-ko “መኝነት መሬታ”, “መመ”, “ማኝ”, የሚተለው  
መሳይ ቤርኖ ano-hito “ማሙ ሰዎችታን” ano-wonna  
(wonago) ማሙ ቤርኖ, ክዚያን;

“Նոյնպէս պարզ է մանջու լեզուին կազմակերպութիւնը՝ Յափառականիքը մասնաւուն շատ է, եթէ Տարի բայց գործածէ է, չենթեքնի եւ աւագնեւունը պէտք կամ կրունեած է առ լի կամ “Պարտ բաբա” կամ “Հայութ բաբա”, եւ կամ շըժուն գրելով զ. ա. geren-նյալմա “շատ մարդիկ ի փառական մարդիկ, մարդեր բաւելու, տուն-ճակա ամենուն իրեն փառական ամեկ բռելու”:

Մանջուրերէնի մէջ բայց այ ձեւ չուժի. գի-  
մորոց վերևասրաթիւնների կը պատիմի, պարզապէտ  
անհանախ գերաւասնների այլքանիւ բայց անհան-  
ութիւնի կը դրանու իր գործը յանմէ գործածիւններ-  
ներ. պայսէն արա, ընդունելութիւն ներփայ (գործ-  
ուղ) արա-րա, եւ ընդունելութիւն անցեալ (գործ)  
արա-կիա, կը „գրեմ“ կրնեն իւ արա-րա ։ Ե՞ն գործ՝  
այսինքն՝ “եւ կը գրեմ” կամ “սիմի գրեմ”, եւ  
արակիա “իր գործը յանմէ”, այսուհետ “ես զեցիի, դրան-  
(է) իմ”, Ըստ Հակոբանի տունուացերէնի մէջ՝ որ  
մանջուրերէնի մէջ քոյր բարբառն է, գիմորոց վեր-  
ջանուրութիւններին բայց ձեւ մի յայտն եկած է։  
Եսոյն ատելոր կը աւետնու մնանդոյերէնին եւ բա-  
րեկանութիւնն մէջ՝ որ առաջնորդ մէկ գաւառապար-  
բառն է։ Խալիսյի մնանդոյերէնի մէջ օր. աղ. ըն-  
դունելութիւնն անցնելու վրայ բայցին նկարագրին  
(անարագիին) աւելցրնելու իւրիկն կը կամունի, եւ  
այս բարբառութիւնն իսմա դիմորդնեն սկիզբը կամ  
վերը կ'աւելցուի. պայսէն աբւ (անոնց), արմա-  
տէն կը կամունի իւ (եւ) աբւ-ն (առնող), ամսի  
(ըլլուց) կամ Համաստօն իւ աբւ-ն-ամ, բայց նաև  
ըստ Հակոբանի, աբւ-ն ամսի իւ, Համաստօնաւ՝  
աբւ-ն-ամ-ի (իւ անոնց):<sup>1</sup> Բարբետներէնի մէջ այս  
ասորները բարբառն ի մի ձևուած եւ եղած են  
աբանամ կամ աբանա կ'անոնց աբանան կ'ան-  
ոնց եւ անոնց:

Ալոյական մեղմաբարենին այս երկու ծիւ-  
ղերուն մէջ կիսանից լեզունի կազմութեան քարդաց-  
ման քայլ առ քայլ Հետևելին: Պարզ առընթե-  
րագործենէն: Կը կազմութիւն Հետազշեակ հցողական  
ձեւերը:

Նոյն լեզուաբունին կը մերաբերի թուրքերէնն  
(տասկէրէնն) ալ և կցողակ թէ եան իբր օրինակ կը  
դարձած առ բար բայց անդ հանրահայ առ ասակ.  
լեզուին մէջ պարզ առնելի երգաբան են յառաջ  
եկած է: Ինչպէս տասկէրէնի, նոյնպէս տոնդու-  
թը վերի մէջ բայցին բազմովի ձևեւոր կազմաւած  
են ինամ գործո անառան վրայո դիմուր կիրառա-  
կա թէ ինքնիւ առելցնեալ եւ կամ ուղուղարկ եան  
վրայ ստացական մասնիկներ դնենք<sup>4</sup>: Ըստ ինքնիւ  
այս ստուգեական կերպի է եթե բանենք՝ կիրացւ-իմ<sup>5</sup>  
ու եղանակի են այս պինդ շնչելովի եմ, ու կէտքիրարիւ ո  
անհնաց են, այս պինդ նկը առնենք<sup>6</sup>: Նոյնպէս  
“սէօլ-իմ”<sup>7</sup>, “իմ” խօսքոյ եւ սէկօռա-մա-իմ” իմ

1. Ըմբռ, Մակուսերէնի քրթական թիւն, էջ 54, հ. 92:  
2. Տանիքերէնի քրթական թիւն, պատմական թիւն արեւ-  
մասական արագության ժամանակակից պատմական հայոց  
աշխարհ նշանակութիւն կրթան ունենալու պատմական հայոց  
համար, որուն, ապահով է, չևս համար սկզբանից ուղիղությունը  
դիմումը ուղղ գրառութեան քրթական համակենչութեանը:

սեռածած, պայմանը՝ “աւտոս և մ.”, Տօնիկերէն բոյին  
ոյս բազագրաւթիւններն այսպէս թողլ են, որ շատ  
անցած զառ զառ է նրա քրիստոն, ինչ Հայոցական ճայռի  
մէջ Հայոցական-մատուցու (մի, մի, մու մի) բոյին  
արձնանին եւ մերժաւորութեան մէջ կը մնան. պայ-  
մանին կը օրին-դու-իսին, պիտի մ-դ-յի ամին եւս  
այսից էր իրար ունեցած հասկցութիւնն պարզա-  
ցած այսիւնքոց ներդաշնակութեամբ յայտնի  
ի ըստ:

Առաջ եւ ամեն լըզուներէն աւ եկի պայտեան  
լըզուներն առնապասար պացցցց կը մատակա-  
րաք թէ իրաց ամեն իցուութիւն նուինահան  
առաջն թէ առաջն թէնի կամ անջապագն թէնի յա-  
սու ենու զարցցցու ձեւ մի՛ է ծրիու ձեւախո-  
ռութէնաց մեջ եղած տարբերութիւնը զարգացէ  
աստիճանաբարու մի՛ է Հնի շիներէնք, նոր շի-  
նակն գուաւաբարբառները, ըինաներէնք, տի-  
բետէնք, պիտի լիւզու, ճապաներէնք, ճանե-  
եւ ճնդայեան լըզուները, ունկնդցերէնն ու բա-  
րեետերէնք, և ասմի՞ - թամբարակն արքան-  
ները եւ ամեսնակն անցիւակ' անդրդ հաս շա-  
րունակու շլջուցի մը օպաները կը ներկայացնեն:  
Մէ՛ է ձեւախութէնի միւ մին կ'անցնիք, տանց  
անցնան կըրու նշարեւու, իրացէ որ ծափու մը եր-  
թու բարութիւնն ծերն իրաց կը խառնուին  
անձնաբարի:

Հ. Գ. Այշ.

## ՄԱՏԵՎԱԿԱԳՐԱԿԱՆ

# ԵԿԱՑԱՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՂԻՉԵՐ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ ՎԵՐԱԲԵՐԵՑԸ

(၁၁၃)

¶ Հազարի երկրորդ դրուագը եւ Եղիշէի Արտանանց պատմութիւնը չեն համաձայնում շատ խնդիրներուն, սունց արագէն կամ այնպէս բնուուն են կախումն Վարդանանց հետաքրիր շըրջանը միա համաձանաւ:

Արդանանց պատերազմը՝ իրբեւ պատմական  
մի խոշոր երեւյթ, ունենք արքեք իւր հրամական  
պատմանեւրու, նաևսպարարանոց շըմանը, թէ,  
թէ թէ թե աւակի, մի միաց էր, որ պատմական ժամանեց  
մուգերի մողում, որոց խորդուց իւր թէ եւ Յազ-  
կերս ձեռանարկից մի շ ժուար դրսի. Միեւնդին  
լելով էին կանոնանց և այս կուսացուցիչներին  
սովորի առաջնորդութեան եւ, եւ բարեցից իւրաքանչիւր  
իշխափին յստի եւ դիրի աւել էր: Մարգարար թնշ-  
կութեա բանեւ, ունենք զարծունեաթեան մի որոշ-  
ութագիր: Ու բարձ նպաստաւ եւ որդքն վնասեց Վար-  
դարանի պատուածածութեան:

Մինչեւերակ, իբրաքը Յաղթերի յայտիք քայլաբարէս, այս հայեցքը գեղ է ի այսց Խնդիրը՝ Աստուծան առաջի պայմանը գալապարմ էր Հայուհ Բ-ի օրերից պայման (309—380): Այդ երկարատես քաղաքականութիւնը ծագաւմ էր թէ Հայուսանու եւ թէ Գալապատաստիւ աշխատամբարական գերբը եւ պատմական պայմաններից: Բնակչա Հայուսան ընթամած էր տարբեր գորեզ պետականիների մշտակղը — Պարսից եւ Յունաց, Կոյսակա Պարսկաստան ընթամած էր երկու գորեզ եւ միաժամանակ պարփիւերն թշնամի՝ ազգերի մէջ — արեւելուսից Յունաց, իսկ արևելքից Հնաց մէջ: Բացի ի մասնաւոր գրգիւններից, սրմայվ Պարսկաստան երկու երկու կողմոց եւս յաճախ յարտահամեւների էր ենթարկում էր, այսուել է շշշատել ի իշխանեւ իրեւն համանա մասական պատճեն: Պարսկաստանամած

եւ ընդհակառակից ըստ Ղազարի: Եւ արդարեւ, խոշօն որ ըստ Նշելէի մոդերն Յաղիկերի մօտ հրահնագողի եւ ներգործողի գեր են կատարում, ոչովակե եւ եպիկոպոնակեր ներգործոց գեր են կատարում նախարարների մօտ: Եւ ընդհակառակի՛ ինչպիս որ ըստ Ղազարի Յաղիկերն ու իր քաղաքական Միջնաբերէ՛ չն ներգործոց գեր կատարում Նշելէին արած տուանըրթիւն մէջ՝ նոյնպէս եւ Հայոց նախարարներ են հանդիպուած այդ առաջարկիւննեան պատասխաներու մէջ: Այսպէս՝ Յաղիկերոց Ղազարի համաձայն՝ հրամանուն է նշելէի գուանանիքը գրել, որը ուղարկից իւր հրամաքարի հետ ձայներ, եւ նախարարները ներայուած են էղիսուուղենիւնուն ժողովուի հրամաքարին պատասխաներու համար: (Ղազար էջ 135 և 138.) Իսկ մոդերը եւ եպիկոպոնները միջն հրաման կատարուիր են համաձայն Բայց նշելէի առաջարկութեամբ դեմով՝ նշելէի ներայուած ներգործուն պատասխանուն է՝ «կատարեած, զօր գումարեած, արած, խօսած, գնած, զազնած քրիստոնէից բարձ ի միջյ», — եւ թագաւորին համայ է թուած այդ խորհուրդը: Նոյնպէս եւ Յաղիկերուն պատասխանունը են նախարարների փախքն եպիկոպոններուն եւ այդ ինքրում նախարարները միջն հաւանական պատասխանունը եւ առաջնորդ ներկի եպիկոպոնի անունով ներկայացնելու:

(Հարաւանելիք) ԳՐԻՒ. ԾՈՅՐ. ՊՈՎՈՒՍԵԱՆ



## ԱՐԴՅՈՒՆ ԶՐԱՅՑ ՄՈՎՈՒ ԽՈՐՆԵՑԻ ԻՑ

### ՊՈՑՄԱՆԻ ԹԻԱՆ ԷՇ

(Հարաւանելիք)

Բ.

Հերուումայ (Ղարաբաղայի) գիրքը:

Երեսունութիւնցերորդ գլխոյն վերջը՝ Սահարկից մահն յիշելին եաքը, Մովսէն Խորենացոց բնադիրն այս հետեւեալ խօսք ունի. «Երբունոյ որք Աւելուրուոց դորի իւրաց զանյ գործ, որ մն յառարու Աբերուու եւ Սանառւուց, եւ իր է դժուանի յարեւոյց: Այս խօսքին նշանակութիւնն երբէք սխալ շըմբուռեւ-

։ Պետք էր կարծել, որ Հայոց պատասխանի պատասխանուն ոչ է: Պարսկաստան կատարում անձնաց մէջ առաջի պատասխանունուն պիտի մնայ այս որի անձնաց մէջ մասնաւուած է: Բայց Յագեած եղած պատասխանունը է համարուած այդ մասնաւու համար, եւ ոչ Պարսկաստան է դիմուած այս մասնաւու համար: Այս համար պոտ այս մասնաւուն իւրիցը: Եւ մեր ուրիշ անքամ կը առաջնորդ ներդրու: Եւ մեր ուրիշ անքամ կը առաջնորդ ներդրու: Այս մասնաւուն պատասխանունը հայ ձեռադրաց ցոյցակը կազմելու պաշտօն ունենալով՝ քանի մը տարի յառաջ

ցաւ, ցցց կու այս նոր արզեիր մը՝ որմէ Մ. Խորենացի կը յայսուն թէ Երգարու եւ Սահարարից բուլը պատմութիւնն առած ըլլայ: Եղեսիայի դիմաներէն կու գայ, բայց այլ եւս Յուլիոս Աքրիկանոսի՝ պուն փախանակած է Երաւրնա, յիշատակութիւնը չըլլայ:

Երուբնա երկայն տաեն անծանօթ անձ մը մասցած է: 1731ին Հայոց Պատմութեան առաջնորդ թարգմանիչներն ու մենինիչները՝ Վորիշեամ եւ Գեղորգ Հուխտարը՝ եղբարք, Տրապարակաւ բաղաձար կը յայսունէի այսպիսի մասեանացիր մը վայրգը՝ որուն վայութիւնը կրնար այնպիսի մեծ կարեւորութիւնն ունենալը, աւելի տեղեկութիւններ ստանալու: Վ. Լանգլուայ 1867ին Հրատարակած «Ժողովածարք Հայ պատմագրաց (Collection des historiens de l'Arménie)» երիթ առաջնորդ կատարի մըն է, որուն գիրքը կրուտած է, եւ որի Մ. Խորենացի՝ Արգարու եւ Սահարարից թագաւորութեանց վերաբերեալ քանի մը գլուխներ փոխ տած է<sup>2</sup>: Սակայն նոյն հատորին մէջ՝ քանի մը հարիւր էլ ետքը կը հրատարակէ «Երուբնա Եղեսիացին անուամբ՝ «Աբերու եւ Թաթէուն ւորւզնիւն զարմանիւն է, որուի յայսպիսի համեմատութիւնն իւս է անդի յանուբին յայսպիսի անունն անձան նորդունաւոց» Յ. Ռ. Էմինի ինամարք: Այս յիշատակարանին առջեւը Լանգլուարի կութանել ըստ բաւականի խառնակ ներածութիւն մը կայ, լի վերապահութիւններով եւ ենթադրեալիւններով, որ Հրատարակիչը իւր մեծապէս նեղ իշխալը կը համունէ: Համառու ըսելով, եթէ ըստ իւր կարծեաց այս գործին քանի մը մասերը կրնային յուրած ըլլայ Երուբնային որ ուռուն ըստը ոչ է: Արգարու եւ Սահարարից պատմութիւնը գրած է, ընդմիջարեալ մասերը դուրս հանելով՝ այս գործն կրած էր մեծապէս փոփոխութիւններ, «որմէ Մ. Խորենացոց եւ կայսերական մատնեադրաբնին լկայաբանութեան մետքիներն իւրառու համեմատելով»: Հատ գիրքաւ կրնային մանցցուիլու: Վեճետիկի դիմական Ախիթարեան մը՝ Հ. Պարսենան, մատնեադրաբնին հայ ձեռադրաց ցոյցակը կազմելու պաշտօն ունենալով՝ քանի մը տարի յառաջ

<sup>1</sup> Utinam de hoc scriptore plura sciemus, ex eiusus hinc atque autoritate historia Abgaria pendet: «Եղեսի մը այս պատմագրու վեացը» պոտ Հայութանութեան եւ Եղեսիութեան կրթուում էր Աբերուի պատմագրական պատմութիւնները (Mosis Chorenensis Historiae armenianae libri III, էջ 146):

<sup>2</sup> Յ. Հայոց, էջ 193, ծր. 3.

Յ. Հայոց, Հայ պատմագրու, էջ 818-831. Գրքարար թաքմանութիւնը է: